



Bruksanvisning för torkpistol

Bruksanvisning for tørkepistol

Instrukcja obsługi pistoletu do suszenia

Operating Instructions for Dryer Gun

074-414



SV Bruksanvisning i original
NO Bruksanvisning i original
PL Instrukcja obsługi w oryginale
EN Operating instructions in original

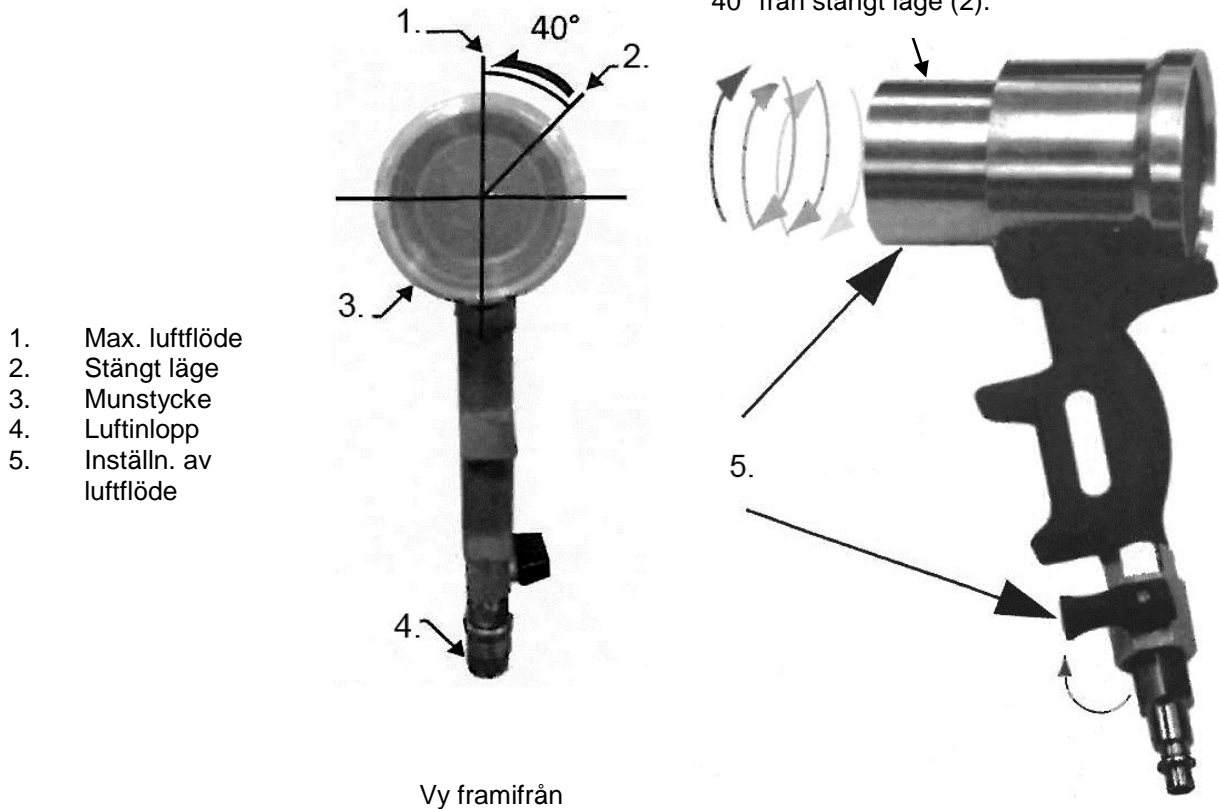
SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!

Spara bruksanvisningen för framtida referens.

BESKRIVNING

Vid lufttryck 3,4 bar erhålls optimal lufthastighet om munstycket vrids 30° till 40° från stängt läge (2).



Vy framifrån

HANDHAVANDE

VIKTIGT! Rengör produkten noga före första användning, annars finns risk att färgen förorenas. Använd produkten endast med ren, torr och filtrerad luft vid korrekt tryck. Luftfiltret ska avlägsna partiklar och oljerester.

Rekommenderat lufttryck är 3,4 bar.

Blås ren luftslangen innan den ansluts till produkten, annars finns risk för skada på produkten och/eller på den yta som ska torkas.

Rengöring före första användning

1. Skruva loss munstycket från produktens framsida.
2. Rengör alla ytor med rengöringsmedel som rekommenderas av färgtillverkaren.
3. Montera produkten.
4. Blås luft genom produkten en stund innan arbetet inleds.

UNDERHÅLL

Kontrollera filtret av rostfritt stål före varje användning. Rengör eller byt ut vid behov, annars finns risk för egendomsskada. Rengör produkten utvändigt vid behov.

VIKTIGT! Dränk aldrig produkten i lösningsmedel, det skadar produkten.

Vid lufttryck 3,4 bar erhålls optimal lufthastighet om munstycket vrids 30° till 40° från stängt läge.

Rätten till ändringar förbehålles. Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon 0200-88 55 88.
Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA
www.jula.se

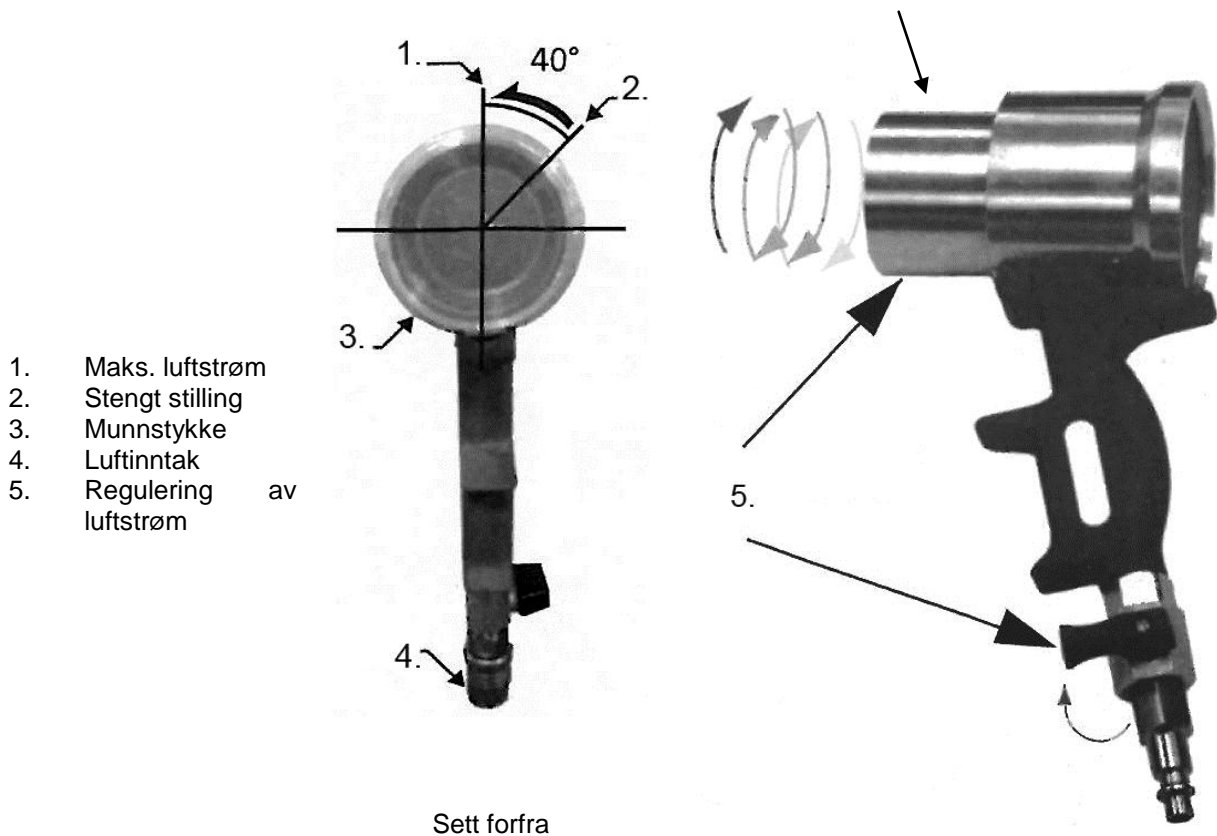
SIKKERHETSANVISNINGER

Les bruksanvisningen nøye før bruk!

Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig bruk.

BESKRIVELSE

Ved lufttrykk på 3,4 bar opprettholdes optimal lufthastighet hvis munnstykket dreies 30–40° fra stengt stilling (2).



BRUK

VIKTIG! Rengjør produktet grundig før første gangs bruk, ellers er det farge for at malingen forurenses. Bruk produktet kun med ren, tørr og filtrert luft ved korrekt trykk. Luftfilteret skal fjerne partikler og oljerester.

Anbefalt lufttrykk er 3,4 bar.

Blås ren luftslangen før den kobles til produktet, ellers er det fare for skade på produktet og/eller overflaten som skal tørkes.

Rengjøring før første gangs bruk

1. Skru løs munnstykket fra forsiden av produktet.
2. Rengjør alle overflater med rengjøringsmiddel som anbefales av malingsprodusenten.
3. Monter produktet.
4. Blås luft gjennom produktet en stund før arbeidet begynner.

VEDLIKEHOLD

Kontroller filteret av rustfritt stål før hver bruk. Rengjør eller skift ut ved behov, ellers er det fare for skade på eiendom. Rengjør produktet utvendig ved behov.

VIKTIG! Produktet må ikke senkes ned i løsningsmiddel, det skader produktet.

Ved lufttrykk på 3,4 bar opprettholdes optimal lufthastighet hvis munnstykket dreies 30–40° fra stengt stilling.

Med forbehold om endringer. Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår serviceavdeling på telefon 67 90 01 34.

Jula Norge AS, Solheimsveien 6–8, 1471 LØRENSKOG

www.jula.no

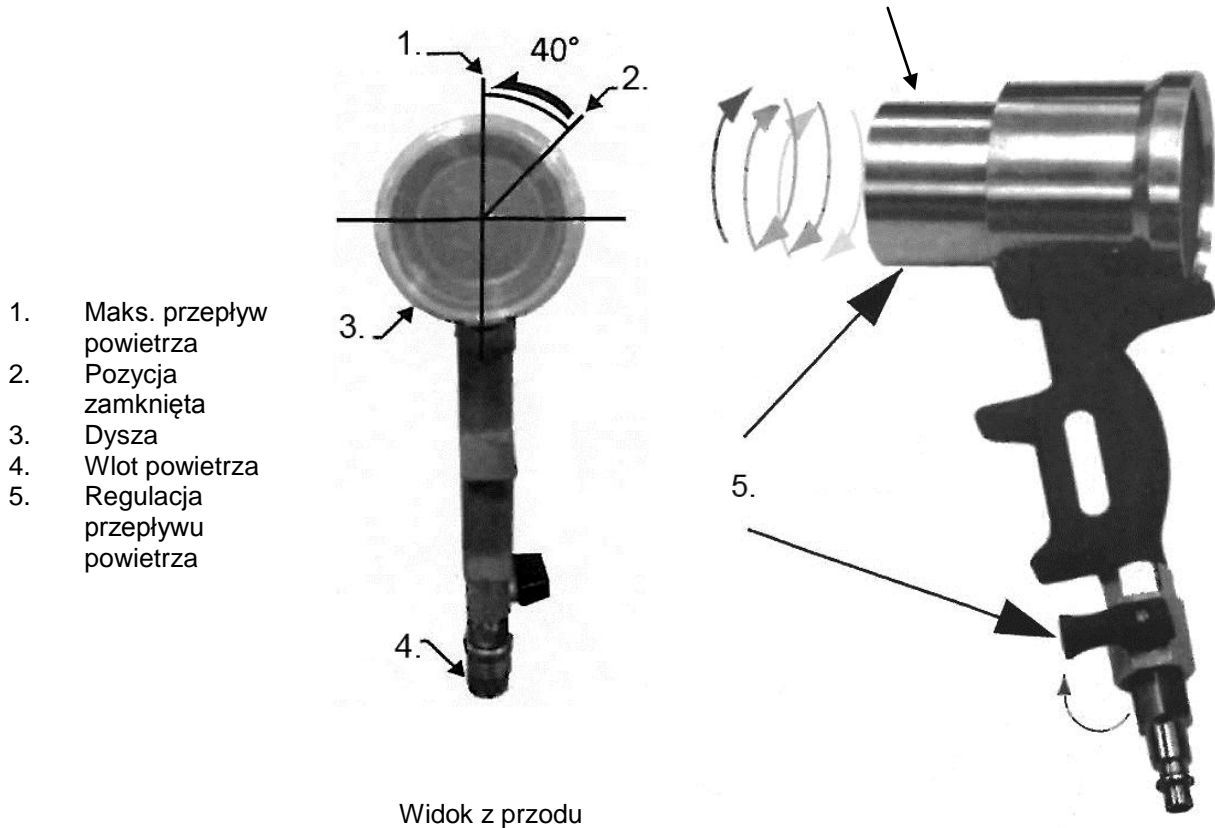
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!

Zachowaj niniejszą instrukcję obsługi w celu przyszłego użycia.

OPIS

Przy ciśnieniu powietrza 3,4 bara optymalną prędkość powietrza można uzyskać, przekręcając dyszę o 30° do 40° w stosunku do pozycji zamkniętej (2).



OBSŁUGA

WAŻNE! Dokładnie wyczyść produkt przed pierwszym użyciem, w przeciwnym razie istnieje ryzyko zanieczyszczenia farby.

Używaj produktu wyłącznie z czystym, suchym i przefiltrowanym powietrzem przy prawidłowym ciśnieniu. Filtr powietrza ma zatrzymywać cząstki i resztki oleju.

Zalecane ciśnienie sprężonego powietrza wynosi 3,4 bara.

Przed podłączeniem węża pneumatycznego do produktu przedmuchań go. W przeciwnym razie istnieje ryzyko uszkodzenia produktu i/lub suszonej powierzchni.

Czyszczenie przed pierwszym użyciem

1. Odkręć dyszę z przodu produktu.
2. Wyczyść wszystkie powierzchnie środkiem czyszczącym zalecanym przez producenta farby.
3. Zmontuj produkt.
4. Na chwilę przed rozpoczęciem pracy przedmuchań produkt powietrzem.

KONSERWACJA

Przed każdym użyciem sprawdzaj stan filtra ze stali nierdzewnej. Wyczyść lub wymień w razie potrzeby. W przeciwnym razie istnieje ryzyko szkód materialnych. W razie potrzeby wyczyść produkt od zewnątrz.

WAŻNE! Nigdy nie zanurzaj produktu w rozpuszczalniku, powoduje to jego uszkodzenie.

Przy ciśnieniu powietrza 3,4 bara optymalną prędkość powietrza można uzyskać, przekręcając dyszę o 30° do 40° w stosunku do pozycji zamkniętej.

Z zastrzeżeniem prawa do zmian. W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem 801 600 500.

Jula Poland Sp. z o.o., ul. Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska
www.jula.pl

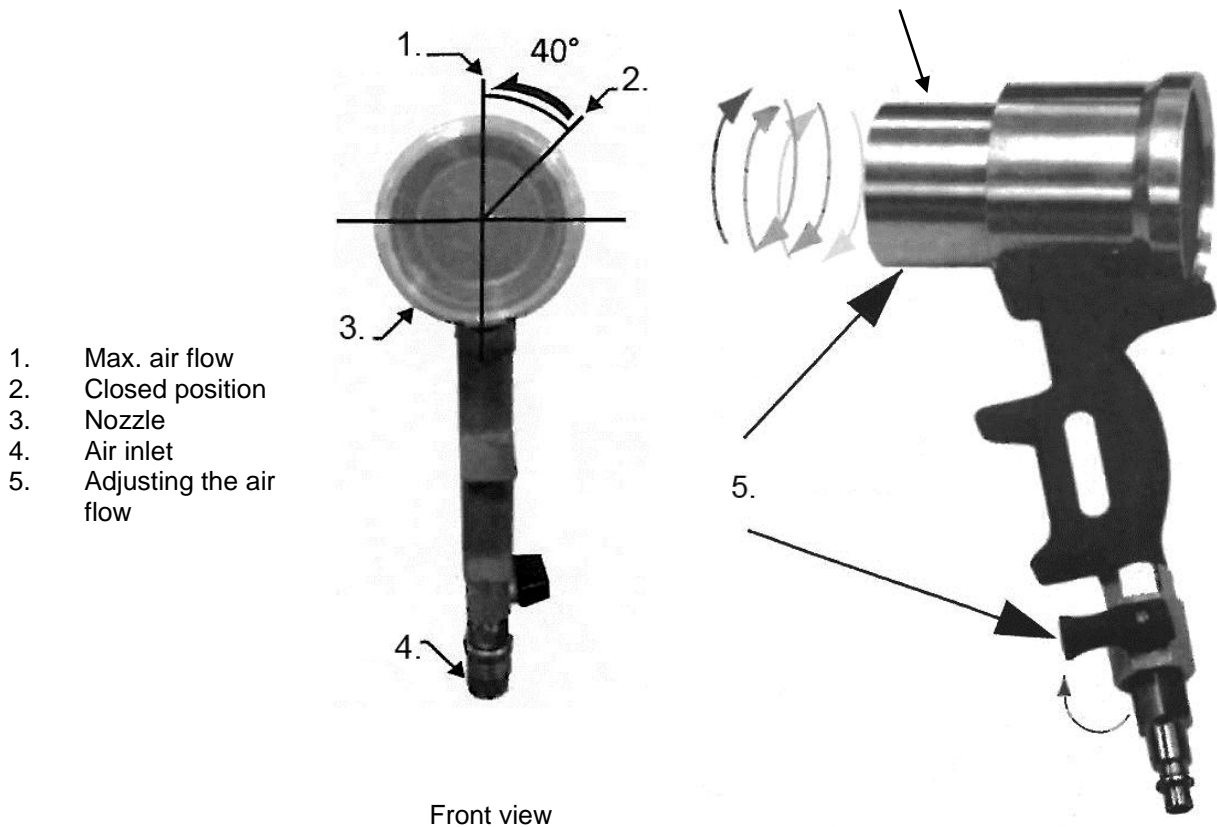
SAFETY INSTRUCTIONS

Read the Operating Instructions carefully before use.

Save these instructions for future reference.

DESCRIPTION

With an air pressure of 3.4 bar an optimal air speed is obtained if the nozzle is turned 30 to 40° from closed position (2).



OPERATION

IMPORTANT: Clean the product well before using for the first time, otherwise there is a risk of contaminating the paint.

Only use the product with clean, dry and filtered air at the correct pressure. The air filter should remove particles and oil residue.

The recommended air pressure is 3.4 bar.

Blow clean the air hose before connecting to the product, otherwise there is a risk of damaging the product and/or the surface to be dried.

Cleaning before using for the first time

1. Unscrew the nozzle from the front of the product.
2. Clean all surfaces with detergent recommended by the paint manufacturer.
3. Assemble the product.
4. Blow air through the product for a while before starting the work.

MAINTENANCE

Check the stainless steel filter before using. Clean or replace if necessary, otherwise there is a risk of material damage. Clean the outside of the product if necessary.

IMPORTANT: Never immerse the product in solvent, this will damage the product.

With an air pressure of 3.4 bar an optimal air speed is obtained if the nozzle is turned 30 to 40° from closed position.

Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our service department.

www.jula.com